

# CONOCER CÓMO CONOCEMOS, PARA BUSCAR A LA PERFECCIÓN. EL PARADIGMA BASADO EN EL SISTEMA CONCEPTUAL

<http://www.sistemaconceptual.org/mm/file/SistemaConceptualSearchCongress.pdf>

Carles UDINA i COBO (Search-Congress, Barcelona 2009-01-30, 12 h)

## Índice (el "árbol" de la exposición)

.0	Introducción: retos científicos en general y tecnológicos en particular ("Search")	6'	
.1	La solución es global (la situación actual, ¿cuál es el problema?):		
.10	Traducciones actuales	4'	10'
.11	Metodología/ tecnología informacional actual	4'	14'
.12	Inteligencia artificial, redes neuronales; lenguaje natural, ...	6'	20'
.2	Un sistema conceptual (el futuro inmediato):		
.20	Diferencia entre palabra y concepto	18'	38'
.21	¿Qué podría hacer un SC en la clasificación y recuperación de la información?	7'	45'

## ANEXO: PREGUNTAS RESPUESTAS Y COMENTARIOS

## Enlaces a los documentos referenciados (no a los documentos de la Web)

**PrensayWebs.pdf** (Prensa y Webs referenciadas, compiladas en un solo fichero) 862 kB

<http://www.sistemaconceptual.org/mm/file/PrensayWebs.pdf>

- Powersetlenguajenatural.pdf
- Regio720090117.pdf
- GripFluGoogle.pdf
- CalentamientoBuscadores.pdf
- RobotRobinEP.pdf
- KerigmaPowerset.pdf
- KerigmaWikienglish.pdf
- KerigmaWikicastellano.pdf
- WikifalsedadesPublico.pdf

**CovanegradeMata-solana.pdf** 3147 kB

<http://www.sistemaconceptual.org/mm/file/CovanegradeMata-solana.pdf>

# CONOCER CÓMO CONOCEMOS, PARA BUSCAR A LA PERFECCIÓN. EL PARADIGMA BASADO EN EL SISTEMA CONCEPTUAL

Carles UDINA i COBO (Search-Congress, Barcelona 2009-01-30)

.0

## INTRODUCCIÓN: Retos científicos en general y tecnológicos en particular ("Search")

Cíclicamente, en el ámbito científico se hacen reflexiones como: "¿Dónde estamos?", "¿Qué retos tenemos?"

El 2005, la conocida revista "Science" realizó una encuesta entre científicos, mayormente de los USA, para escoger las 25 cuestiones más importantes que tenía pendiente de resolver la ciencia. Por las muchas respuestas, finalmente la revista dio a conocer las 25 del "top of the top" y las 100 siguientes, es decir las 125 del "top" (2005 July "25-125 questions").

Lo conocí meses después, por una de las 25 primeras cuestiones:

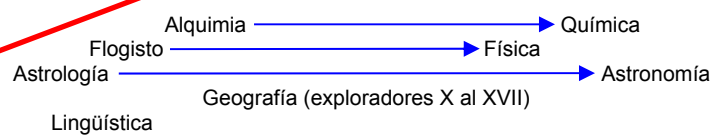
"What is the Biological Basis of Consciousness?" (= "Cual es la base biológica de la consciencia?")

que me dejó perplejo. Os imagináis un concurso para determinar

¿Cual es el camino más rápido para ir de Barcelona a Madrid en barco?

Si aún no sabemos **por donde** se va, no podemos decir **como** iremos, si a pie, si en bicicleta, si en todo terreno, si en turismo, si en avión o con el AVE.

A continuación, busqué donde estaba la cuestión para mi más importante. No estaba en las 25 primeras. !!Pero tampoco entre las restantes 125!!



Casi todas las interrogantes de "Science" son agujeritos de lo más **específico**

¿Cuál es "la pregunta del millón"?

Conocer las leyes de la mecánica ha permitido las máquinas. Conocer como funcionan las moléculas y sustancias ha permitido millones de milagros como el nylon o el duraluminio. Conocer como funciona el cuerpo humano ha permitido la medicina. Etc., etc., etc. Pero si preguntábamos en un "Buscador":

"¿Alguien conoce como conocemos?"

no había respuesta, porque **no existía** la respuesta (*anécdota del Anexo*). Si lo conociéramos sería como **una ciencia para conocer mejor todas las ciencias**. Por esto me propuse que tenía que abrir una Web para explicarlo, tanto lo de la consciencia como mi pregunta del millón: "¿Cómo conocemos?". Es la Web [www.sistemaconceptual.org](http://www.sistemaconceptual.org), o [www.teoriaholistica.org](http://www.teoriaholistica.org), o [www.holistictheory.org](http://www.holistictheory.org) (se está traduciendo al inglés y castellano [no los documentos], y parcialmente al francés y alemán).

Hoy, una de las incoherencias más grandes de la civilización humana es el **contraste** entre el **gran** conocimiento de la fenomenología externa al Hombre y el **nulo conocimiento** de nuestra propia fenomenología cognitiva interna, **la que nos permite** el anterior conocimiento externo.

**La belleza, en el primer lugar que se encuentra, es en las mismas estructuras cognitivas que la posibilitan**


Inici Contacta Mapa/Web

# Sistema Conceptual

*La bellesa, al primer lloc on es troba, és a les mateixes estructures cognitives que la possibiliten*

Presentació Proposta Aplicacions Documents FAQ (Preguntes) Qui som? Contacta

>> UN NOU PARADIGMA:



La bellesa, al primer lloc on es troba, és a les mateixes estructures cognitives que la possibiliten

>> EL SISTEMA CONCEPTUAL

El "Sistema conceptual" és una potent eina metodològica que permet **estructurar, definir, representar i codificar** de manera **inequívoca i exacta** tots els conceptes i tots els coneixements. Aquests es poden **descomposar** en els seus elements simples, i poden ser compostats i operats **lògicament** els uns amb els altres.

De la mateixa manera que amb els "Sistemes numèrics posicionals" podem **representar i interpretar** fàcilment quantitats com 786 537 697, mitjançant el "Sistema conceptual" també podem representar **fàcilment i intuïtivament tots els conceptes i coneixements**.

En llenguatge matemàtic, des dels "Sistemes numèrics posicionals" (decimal, binari, ...) amb el que representem els conceptes quantitius (els números), el "Sistema conceptual" en fa una **extensió** algebraica a **tots els conceptes i tots els coneixements**.

We thank our numerous readers, who visit our website from many different countries, for their interest. This is the reason why we have started to translate the website into English, as well as some attached documents in "PDF" format. Therefore, if you speak and write English very well and if you would like to collaborate with us in this translation, you can contact us at [info@sistemaconceptual.org](mailto:info@sistemaconceptual.org)

Agradecemos el interés de los numerosos lectores que nos visitan desde diversos países. Por ello hemos empezado a traducir partes de la Web al castellano (=español), si bien algunos "PDF's" ya están en este idioma.

Conceptual System

Sistema conceptual

¿Qué relación tiene esto con el "Search Congress"? Pues porque la pregunta equivalente es:

¿Que paradigma resolvería **todas** las limitaciones que hoy se plantean en los "Buscadores"?

y al igual que la pregunta de la consciencia, la respuesta **no se encuentra en la biología**. Así, el paradigma del "Search" **no** está en las "**biológicas**" redes neuronales, **no** está en la **muy mal** llamada "Inteligencia artificial", **no** está en el antinatural "lenguaje natural", **no está solo** en tal o en cual, ... Por esto hay tantas críticas, porque **la solución está en otra parte**.

Tampoco hay que ir tan lejos como, humorísticamente, sugiere un conocido fabricante de Buscadores:

"El motor de búsqueda perfecta sería como la mente de Dios"

porqué la respuesta, redundante, es la misma que la de la consciencia:

**Para buscar la perfección al buscar, primero hay que conocer como conocemos.**

7'

## .1 LA SOLUCIÓN ES GLOBAL: TRADUCCIONES; METODOLOGÍA/ TECNOLOGÍA INFORMACIONAL; INTELIGENCIA ARTIFICIAL, REDES NEURONALES; ...

Como criterio básico debe saberse que el problema de los Buscadores es:

- **indisociable** del problema de las traducciones inequívocas/ exactas, que hoy todavía están muy lejos de serlo;
- un problema parcial de **un problema genérico/ global**, el de la Clasificación y recuperación de la información con todos sus diversos problemas componentes (desambiguación, inexactitud, clasificación, supresión de la "porquería" o "ruido", ...).

La solución es global ("A grandes males, grandes remedios"). Por esto la larga extensión del documento "[Classificació.pdf](#)" (35 páginas) y que aún esté pendiente el documento "[Traduccions inequívokes/ exactes](#)".

## .10 TRADUCCIONES ACTUALES

El problema del **idioma**. Se debe al uso de palabras y no de conceptos ("[Powerset lenguajenatural](#)", "[Regio720090117](#)")

- Ejemplo de las epidemias de gripe ("[GripFluGoogle](#)").
- Ejemplo de conceptos mal traducidos:
  - "Fluidized bed Catalyst" (reactor) por "Catalizador de Cama líquida" en vez de "Reactor químico con Catalizador fluidizado en el Fondo/ Lecho"
  - "Semi conductor" = "Medio director de orquesta", en lugar de "Semi conductor (eléctrico)".
  - "The spirit is willing, but the flesh is weak" = "El vodka es excelente, pero el bistec esta en malas condiciones", en lugar de "El espíritu es fuerte, pero la carne es débil" (Programa de investigación entre dos renombradas Universidades)
  - Benchmarking (=!!Perseverancia!! ≠Marcación de Fitas/ Mojones).
  - ¿Como traducir "Acquaintance" al castellano? o, en general, cualquier concepto inexistente en el idioma de destino?  
"[CazaTalentos/ Cercatalents](#)" ("Hair hunter")

Se puede decir "Pues iremos corrigiendo los errores".

Pero ¿y las polisemias (como en algunos casos anteriores y en muchísimos más)?

Pero corregir ¿en cuántos idiomas?

- ¿solo en 10 idiomas, que ya sería bastante complicado? Pues no sería políticamente correcto, para esto harían falta bastantes más de 100 idiomas oficiales.
- ¿los 6 000 existentes, que sería lo culturalmente correcto?
- Con fases dialécticas del lenguaje habitual sería mucho peor y sin posibilidad de rectificación porque hay infinitas frases posibles, tantas como conversaciones/ escritos.

Peor, ver también a "[Classificació...](#)"

"Una de les primeres barreres comença pels idiomes. I fins i tot **amb un mateix idioma per les diferents cultures**. Un consultor de "SAP AG" exposava en un congrés d'aquesta tecnologia, que tot i parlar tothom l'anglès, el pitjor problema dels equips de treball –i que ni tan sols s'imaginava com es podia resoldre– no era tecnològic sinó que semàntic, eren els **diferents "idiomes" que parlava tothom.**"

No dió ejemplos concretos, por lo que yo apporto otro ejemplo cualquiera, sobre el aprendizaje a distancia en Centro-América (Guatemala), donde una expresión inofensiva como "dar de alta en el campus" se entiende como "matar y enviar al camposanto". ([REFERENCIA IWITH.org-Foundation](#))

O el equívoco entre “coger” i “joder” (en Argentina), etc.

Internet-WWW está **sembrada de quejas** de los usuarios de Buscadores. Pongo un solo ejemplo, donde hasta se explicita como causa una deficiencia fenomenológica (tratada largamente en el documento “**Classificació**”):

“La clave está en esas preposiciones que se desprecian “en, de, por, para, ...”  
(<http://www.error500.net/poweret-busqueda-lenguaje-natural>, [Poweret lenguajenatural.pdf](#))

Finalmente, como criterio básico, es **imposible** traducir bien, conceptos que **ni siquiera** están bien definidos (Ejemplo del “**Kerigma**” que se ve más adelante). Los diccionarios actualmente en uso, alfabéticos, son **anacrónicos, arcaicos**.

4/ 11'

## .11 TECNOLOGÍA/ METODOLOGÍA INFORMACIONAL ACTUAL

La “tecnología” informacional es de lo más rudimentario. De “**Cercadors**”:

QUÍMICA (AÑOS 70’): “Els anys 70’ el “Science Citation Index” i el “Permuterm Subject Index” eren l’eina bàsica de recerca d’estudiants i investigadors.” (y origen de las conocidas jerarquías de calidad de los artículos científicos).

BUSCADORES (HOY): “els resultats s’ofereixen en funció de la rellevància d’aquestes paraules, la popularitat de les pàgines, **el nombre d’enllaços externs** i d’altres elements.” ([Regio720090117](#))

es decir, que estamos igual que hace 40 años.

A las “**FAQ’s**” de la Web [www.sistemaconceptual.org](http://www.sistemaconceptual.org) ya citada, se pregunta:

Si ja se sap que en el cervell no hi ha estructures alfabètiques, ¿perquè seguim ordenant els conceptes **només alfabèticament**?

Si els ordinadors gestionen estructures virtuals com també ho són les del coneixement, si ja se sap que en el cervell **no hi ha** estructures en forma de pàgines ni de línies ¿perquè amb els ordinadors actuals **seguim** utilitzant pàgines –com les pàgines Web– que és un recurs material **ancestral** de representació, de fa milers d’anys (els papirs)?

Estrictamente no hay “ReIngeniería”, no hay “Virtualización”. Seguimos informatizando el proceso manual, los soportes materiales, no el proceso en si mismo.

La tecnología de los Buscadores solo está en el “Software del Hardware” (es decir, la gestión de discos duros y DB) no en el “Software” de gestión informacional. Ejemplo “**CalentamientoBuscadores**”: máquina, máquina, máquina.

El resultado, ejemplos como el siguiente (“**Cercadors**”/ “**Classificació**”):

Un exemple, d’entre els milions que es poden trobar, va ser al fer aquesta Web [www.sistemaconceptual.org](http://www.sistemaconceptual.org) Per a la seva pàgina secundària “**Proposta**” buscava imatges de galàxies per a il·lustrar un exemple d’una vella demostració sobre el concepte “**Forma**”. Veient el poc que trobava amb la paraula “Galàxia” (comuna pel català i el castellà/ espanyol), vaig fer-ho en anglès. El resultat **70 000 000 de pàgines Web!!** (això sí, en només 0.07 segons!!) I el pitjor problema, que primer apareixien infinitats d’empreses (Galaxy technology, Los Ángeles galaxy, Multicines Galaxy, ...), cotxes (Ford Galaxy, ...) i qualsevol altre cosa totalment independent d’una “galaxy”.

3/ 14'

## .12 INTELIGENCIA ARTIFICIAL, REDES NEURONALES, LENGUAJE NATURAL, ...

### .120 Inteligencia artificial

El 1992 se prometió el lanzamiento de la “Quinta generación” unos ordenadores “inteligentes” a los que nos dirigiríamos mediante un “intercomunicador”\* en “lenguaje natural” y nos responderían inteligentemente (como la hipotética “Máquina de TURING”).

\* Muy mal llamado “interfaz”, término derivado de una traducción muy desafortunada.

El fracaso fue tan espectacular que para ocultarlo, como las avestruces, se cambió la interpretación de "Inteligente". Se pasó de la inteligencia artificial "fuerte" a la inteligencia artificial "débil" (!!??). Ahora, "Inteligente" son:

- los automatismos, nada más alejado de la inteligencia, pues existen profusamente y desde hace 4 000 millones de años, con la aparición de la vida.
- el "Reconocimiento sensitivo", sea de palabras escritas ("OCR" **O**ptical **C**haracter **R**ecognition), habladas, etc.\*, una facultad que arranca con los insectos hace cientos de millones de años, muchísimo antes de que se pueda hablar de inteligencia humana.

\* Es decir, crear un "intercomunicador" más amigable (insisto en evitar el nefasto termino de "Interfaz") que ahora, 15 años después del fracaso del 1992, empiezan a ser mínimamente fiables.

Alguien se atrevería a definir (¿qué es? ¿qué no es?):

"abstracción", "idea", "concepto", "conocimiento", "pensamiento", "razonamiento", ..., "inteligencia", "intuición", "conscienciación", ...

delimitándolos sin equívoco y estableciendo las relaciones que hay entre ellos, tal como sabemos diferenciar y relacionar:

"Electrón", "Átomo", "Molécula", "Sustancia", ...

En consecuencia, ¿cómo se pretende informatizar lo que ni siquiera sabemos que es? (primer principio del paradigma de la ingeniería del software ... !!y de cualquier otra actuación!!). Primero debemos disponer de **un modelo válido** que integre todas estas facultades.

Si estamos de acuerdo que, "todas las personas inteligentes, entienden", pero que, "no todas las personas que entienden son especialmente inteligentes", es claro que la inteligencia es un facultad de rango superior a la facultad de comprender/ entender. Si aún no hemos conseguido que los ordenadores actuales entiendan (que sería el "Razonamiento artificial") ¿Cómo puede hablarse de ordenadores inteligentes?

### .121 Redes neuronales, Razonamiento artificial, ...

¿Alguno de los presentes conoce algún niño al que las redes neuronales le hayan ayudado a aprender más rápidamente o mejor? ¿para aprobar una sola asignatura? Mientras no sirvan ni para esto, no merecen ser consideradas en procesos más sofisticados. Insisto en lo dicho sobre la inexistente base "biológica" de la consciencia.

¿A alguien se le ocurre utilizar la estructura del cableado del hardware como modelo de software? Cómo se comenta en el documento "**Forma**":

Durante la segunda guerra mundial, una tribu –desconectada de nuestra civilización tecnológica– al ver volar los aviones, construyó una estructura de troncos de madera en forma de avión, con la pretensión de que se pusiera a volar. Es claro que no resultó. Esto mismo es el que hoy pasa con las "Redes neuronales", con lo que se llama "Libro electrónico" y con otros recursos de la informática.

Otro nuevo ejemplo fallido es el de los "Operadores virtuales" (Razonamiento artificial), ver el "**RobotRobinEP**". No solo no hemos alcanzado la inteligencia artificial, sino que ni siquiera hemos llegado al razonamiento artificial.

### .122 Lenguaje natural

El **lenguaje actual no es natural**. ¿Cómo puede serlo con los brutales cambios que sufren en pocas generaciones y la cantidad de idiomas que han resultado en pocos siglos? Al contrario, ¿alguien piensa en cambiar el ya **milenario** sistema numérico posicional? Está claro que no, porque son una representación semiológicamente óptima!! Al revés, se utilizan en diferentes bases (10, 2, 8, ...) para extender su aplicabilidad. Lo natural tiende a permanecer, lo convenido –y más si es ineficiente– no dura nada. La informática está llena de **presuntos** paradigmas de los que en pocos meses o años nadie se acuerda **nunca más** de ellos.

Hay otro caso análogo a “Lenguaje natural”. El “Lenguaje materno” es otra expresión igualmente absurda. Lo que es materno es la semiología. Lo único que existe es la “Semiología materna” no el “Lenguaje materno” (ver “[El kerigma del pensament](#)”, apartado [.211]).

Si no se tiene presente esta deficiencia, se informatiza dicha deficiencia, en vez de aprovechar la circunstancia de la informatización para hacer un modelo informático más eficiente. **Si no hay crítica no hay innovación.**

Así pues, ¿de qué se debería hablar en vez de lenguaje natural? Pues de momento de introducir criterios de “intuitividad”, de “intrinsicidad”, de “exactitud”, ... que finalmente llevan a un “Sistema conceptual intrínseco y exacto”, ... Con esta actitud se empezaría a entrever como debe de ser un lenguaje natural, es decir, **semiológicamente y semánticamente óptimo**. Obviamente, sin condenar a ningún idioma actual, condena que es una práctica demasiado habitual (eliminar un idioma por el interés de la “mayoría”). Con este criterio solo se debería hablar en chino...

En la Web está pendiente el documento “[Normalización lingüística global](#)”, pero solo es cuestión de que tenga tiempo para revisarlo. Lo que está pendiente y es más difícil de subsanar, por las inercias sociales, es la imprescindible **reconversión**:

- de la anacrónica semiología actual en “**Semiología intrínseca**” y
- de la anacrónica semántica actual en “**Semántica intrínseca**”.

Pero estas **imprescindibles** disciplinas lingüísticas –que tienen **muy poco** a ver con la semiología y la semántica tradicionales– hasta hoy aún son **desconocidas**.

9/ 23'

## .2 SISTEMA CONCEPTUAL

Los sistemas numéricos posicionales (decimal, ... binario) son exactos e intuitivos para representar conceptos cuantitativos.

**64 785 213**

Este número difícilmente lo ha visto antes cualquiera de nosotros, pero **solo de verlo ya sabemos todo sobre él, es intuitivo**. Si existiera algo similar para todos los otros conceptos, los no cuantitativos, sería **extraordinario**, podríamos **comunicarnos y pensar sin equívocos, entender fácilmente**, etc., etc., etc.

Pues precisamente, el "Sistema conceptual" es una extensión de la estructura, exactitud e intuitividad de los sistemas numéricos posicionales a todos los conceptos:

- no hay ordenación alfabética sino que **relaciones intrínsecas** entre conceptos
- y dos conceptos "a" y "b" relacionados "a**R**b" no es otra cosa que un **conocimiento**. Como los conocimientos "a**R**b" o "c**R**d" también se conceptualiza ("v" = "a**R**b", "w" = "c**R**d", ...) podemos hacer **conocimientos compuestos** "v**R**w", **razonamientos**, ..., y todo ello **simulable** por ordenador. En consecuencia, "Sistema conceptual" **es lo mismo** que "Sistema cognitivo", "Razonamiento artificial", ...

Tal como con la genética hoy ya tenemos exactamente ubicadas y inequívocamente relacionadas entre ellas los millones de especies de seres vivos del árbol de LINNEO-DARWIN (hasta incluso se puede hacer con los ancestros de cada persona), el Sistema conceptual extiende este árbol a todos los miles y millones de elementos que puede llegar a producir el pensamiento humano (conceptos, conocimientos, métodos, razonamientos, ...).

Una analogía: con la numeración romana sería **implanteable** la civilización actual, la ciencia actual, la tecnología actual (y en informática, el hardware pero menos aún el software [**no** es posible un lenguaje máquina en numeración romana]), ni economía! Entendiendo esto anterior se entiende la siguiente "regla de tres":

CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Edad clásica, Edad media (**numeración romana**) → Sistemas numéricos posicionales → Hoy  
CONOCIMIENTO, INFORMACIÓN, COMUNICACIÓN

Hoy (**alfabeto, palabras**) → Sistema conceptual intrínseco y exacto → Mañana

Hoy estamos en la Edad media de la ciencia del conocimiento, de las tecnologías de la información y de la comunicación. El siguiente esquema lo ilustra aún más:

SOPORTE

Imágenes (\*.jpg) → OCR → Texto de palabras → Sistema conceptual → Conceptos exactos → Modelo global de la psique → Lenguaje "natural"

¿QUE PUEDE HACER EL ORDENADOR?

Nada → Analfabetismo funcional → Comprensión → Razonamiento artificial  
Aquí están los "Libros electrónicos" de hoy ("**e-book**") ↑  
Aquí están los Buscadores de hoy ("**Search**") ↑  
Aquí **podríamos** estar ↑

Un Sistema conceptual intrínseco (respecto las facultades psíquicas) y exacto, supone "Conocer como conocemos". Es decir, supone conocer el funcionamiento detallado de nuestros procesos conceptuales/ cognitivos/ racionales y de las facultades que los posibilitan, porque el Sistema conceptual se deriva de ellos.



En los "Documentos" de la Web [www.sistemaconceptual.org](http://www.sistemaconceptual.org) hay los "Documentos básicos", en los que se explica todo esto. Por ejemplo, en "Què és la conscienciació?" también se explica porqué el Hombre puede hacer matemática.

Aquí, toda esta teoría nos la saltamos, y vamos directamente a lo que interesa, la práctica. Vamos a ver, muy brevemente, cómo se puede aplicar el Sistema conceptual en el ámbito del "Search".

6' / 29'

## .20 DIFERENCIA ENTRE PALABRA Y CONCEPTO

### .200 Sedan-coupé al completo (sin omisiones, otro de los problemas habituales)

"Sedan-coupé" es una palabra, compuesta en este caso, pero ¿qué concepto interpreta?

A los presentes les parecerá inequívoca la siguiente definición de Sedan-coupé, con la siguiente sucesión de proposiciones o **predicados de primer orden** (un elemento cognitivo de gestión trivial para un ordenador, por ejemplo, con PROLOG):

- Un "Sedan-Coupé" **és (igual a)** un "Coupé" amb dos Fileres de Seients (ni una, ni tres)
- Un "Coupé" **és (igual a)** un "Cotxe automòbil" d'una Porta a cada Costat (ni dos, ni ...)
- Un "Cotxe automòbil" **és (igual a)** un "Vehicle terrestre, automòbil i direccionable amb Rodes parelles a cada Eix" per a Transport de Persones (no és per a transportar mercaderies)
- Un "Vehicle terrestre, automòbil i direccionable amb Rodes parelles a cada Eix" **és (igual a)** un "Vehicle terrestre amb Rodes, automòbil i direccionable" amb Rodes parelles a cada Eix (ni un Tricicle, ni una Moto, ni...)
- Un "Vehicle terrestre amb Rodes, automòbil i direccionable" **és (igual a)** "Vehicle terrestre amb Rodes" automòbil i direccionable (ni l'han d'arrossegar, ..., ni va per un ferrocarril, ...)
- Un "Vehicle terrestre amb Rodes" **és (igual a)** un "Vehicle terrestre", amb Rodes (ni amb patins, ni...)
- Un "Vehicle terrestre" **és (igual a)** un "Vehicle" terrestre (ni marítim, ni...)
- Un "Vehicle" **és (igual a)** un "Enginy" de transport (ni un ordinador, ni un rellotge, ...)
- Un "Enginy" **és (igual a)** un "Objecte artificial" útil, enginyat (si fos inútil, seria un simple Artefacte)
- Un "Objecte artificial" **és (igual a)** "Objecte" fet per l'Home (ni natural, ni astronòmic, ni...)
- Un "Objecte" **és (igual a)** Matèria estructurada i/o formada (ni és una substància amorfa, ni ...).

Con el añadido de "(igual a)", también les recordará el elegante proceso de sustituir incógnitas, para resolver un sistema de "n" ecuaciones con "n" incógnitas (Regla de CRAMER). Como aquello de:

$$\begin{array}{l} x = y + 24 \\ y = 3z + 1/2 \\ z = \dots \end{array}$$

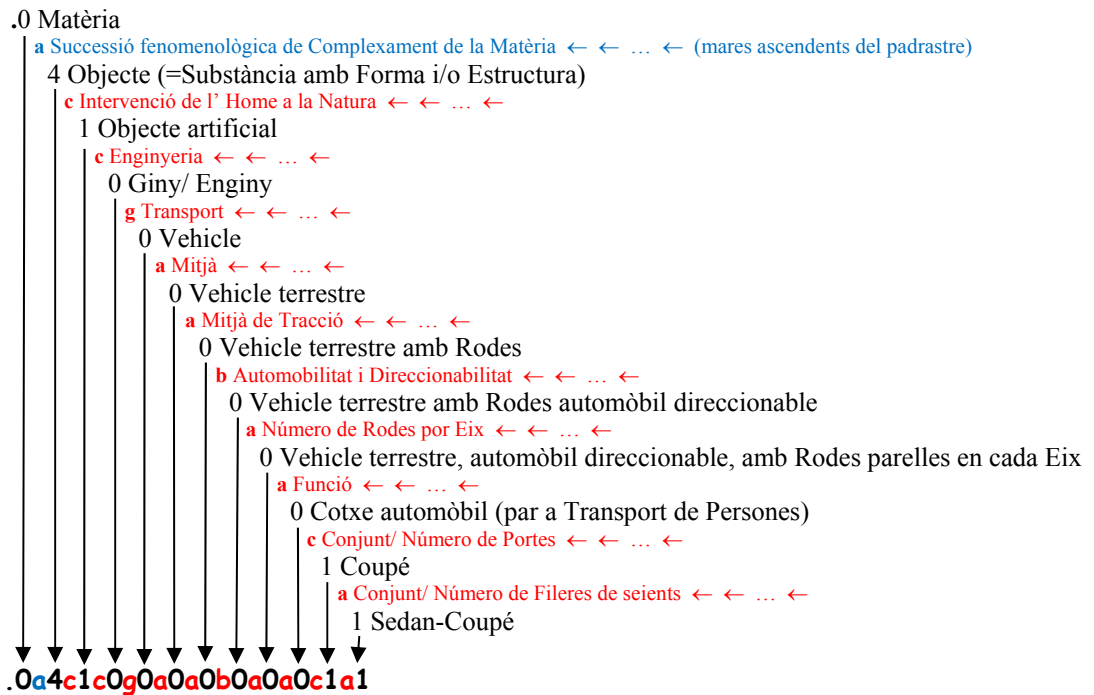
Puede sorprender que todo sean obviedades. Precisamente, el Sistema conceptual descompone el conocimiento en sus elementos simples. Por esto lo **puede gestionar el ordenador** ("Razonamiento artificial"). Por esto evitaría el preocupante **fracaso escolar**.

Si "sustituimos" todas las "ecuaciones" (según las flechas  $\longleftrightarrow$ ) tendremos la "solución", que un "Sedan-Coupé" **es (igual a) materia estructurada y formada ingeniosamente por el hombre, utilizada para transportar a personas por tierra; con tracción automóvil/automotora; con ruedas direccionables instaladas por pares en unos ejes; con una puerta a cada lado y dos hileras de asientos.**

\* Evidentemente, si se lo explicamos a una persona adulta, del mismo entorno cultural y que tiene conceptualizado "Coche automóvil" como nosotros, podemos hacer la omisión y definir directamente a "Sedan-coupé" como "Coche automóvil con una puerta a cada lado y dos hileras de asientos".

La "solución" del sistema, es decir, el concepto definido, es **único y exacto**. Y lo es por doble razón, por la construcción algebraica (una sucesión de "Sucesiones algebraicas exactas cortas") y por la **topología convergente**.

Una representació esquemàtica "diagonalitzada" del procés seria:

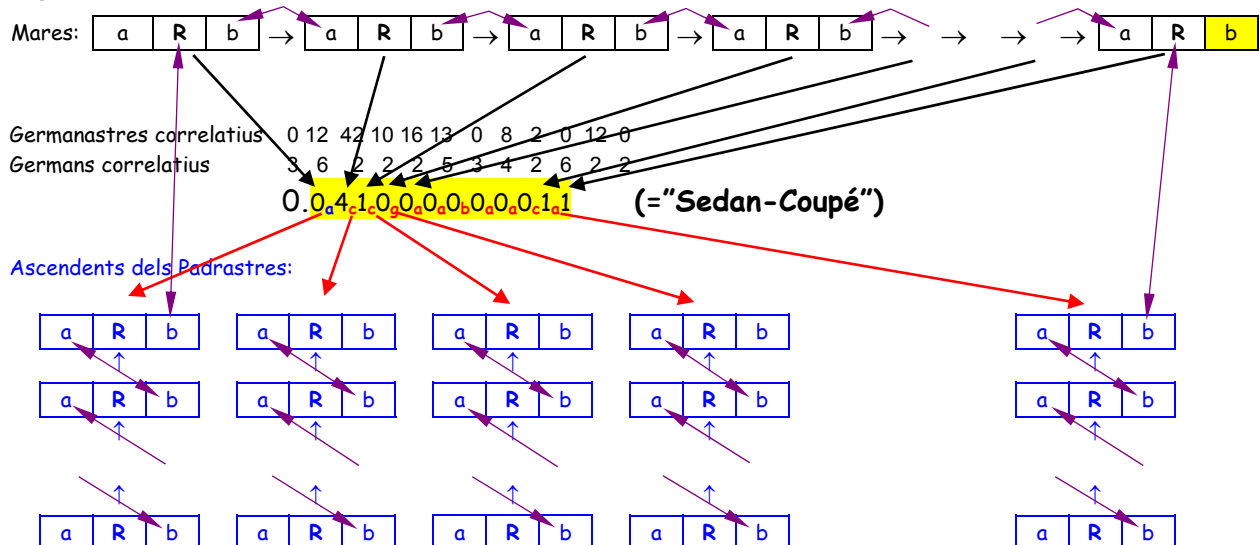


Sobre el código del final, es el **equivalente a un número**, como el **64 785 213** que define exactamente una cantidad enorme. Debe tenerse en cuenta que, sin omisiones, los números deberían escribirse (si la base es 10):

**6<sub>10</sub>4<sub>10</sub>7<sub>10</sub>8<sub>10</sub>5<sub>10</sub>2<sub>10</sub>1<sub>10</sub>3**

Análogamente, este código **.0a4c1c0g0a0a0b0a0a0c1a1** también **define exactamente el concepto** "Sedan-coupé" dentro del Sistema conceptual.

De la misma manera que cualquier número expresado en los sistemas numéricos posicionales comporta muchísimas relaciones implícitas con todos los otros números (infinitas), el código de un Sistema conceptual intrínseco y exacto tiene la correspondiente relacionabilidad implícita (no confundir con la relacionabilidad explícita que, por ejemplo, se ve en "Forma"). Obviamente como no hay un número infinito de conceptos, sus relaciones implícitas son de alguna centena. El siguiente esquema las representa.



12 + 42 + 10 + ... = 115, 3 + 6 + 2 + ... = 39, más una decena de los cuadros negros y una centena de los cuadros azules, son **más de 250 relaciones/ conocimientos implícitos**.

“Sedan-coupé” así representado es un ejemplo de la aplicación de la “Semántica intrínseca” que se acaba de citar, una disciplina que **intersecta estrictamente**, profundamente, la matemática y la psicología (!!no se trata de hacer estadísticas clínicas de comportamientos!!).

Reto del “**Element nilpotent (d’un Ideal nilradical)**”, el peor ejemplo que a alguien se le podría ocurrir. Pues precisamente por esto.

## .201 Kerigma

“**Kerigma**” (REFERENCIA Joan VIÑAS y Ouali BENMEZIANE)

El **Kerigma és (igual a)** la Proclamació d'un **Fet important/ transcendent**

La Proclamació **és (igual a)** la Anunciació amb **Solemnitat**

La Anunciació **és (igual a)** la Publicació/ Publicitat **per primera Vegada**, novedosament

La Publicitat **és (igual a)** la Difusió/ **escampar a l'Atzar/ fer pública**, la Informació cultural

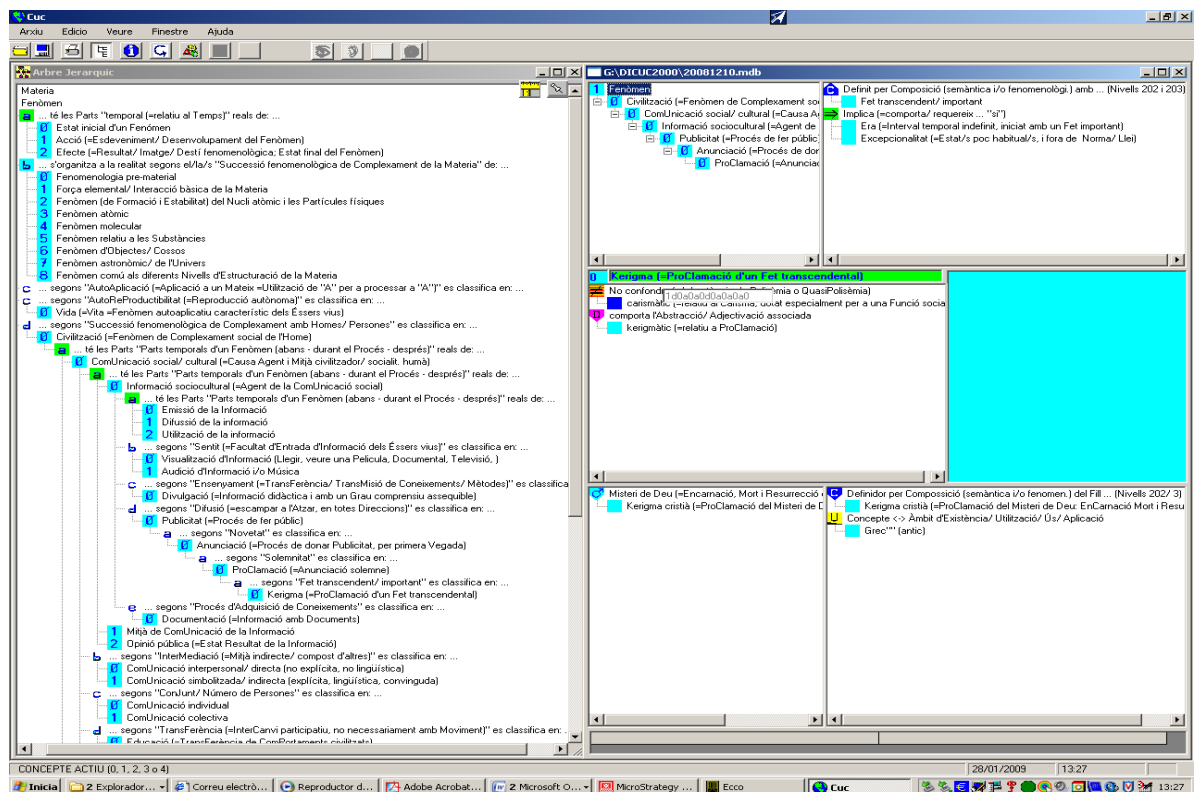
La Informació cultural **és (igual a)** l'Agent de la ComUnicació cultural

La ComUnicació cultural **és (igual a)** l'Agent de la Civilització

La Civilització **és (igual a)** el Conjunt de Fenòmens/ Processos de Complexament dels Homes/ Persones

El Fenomen (**és un dels tres conceptes més genèrics**, una de les tres “bases” per a qualsevol altre concepte)

Abstracciones más características: **Hecho importante**, que se comunica con **Solemnidad**, **por primera Vez**, y **escampado al Azar**. Y además, es del ámbito de la **Publicidad**.



Comparémoslo con las definiciones que se encuentran en Internet-www:

[KerigmaPowerset.pdf](#),

“Preaching” (=Predicación)

[KerigmaWikienglish.pdf](#),

“Proclamation”, “Announcement” or “Preaching” (=Proclamación, Anunciación o Predicación)  
Suponiendo que alguno de ellos fuera el correcto ¿cual de los tres?

[KerigmaWikicastellano.pdf](#)

"Proclamar como un emisario" ... sin comentarios (se entienden las duras criticas a la versión castellana de la Wikipedia)

y en todos los casos con una enmarcación religiosa ("predicación"), totalmente alejada de la Publicidad.

De aquí el título "El kerigma del pensament" (no confundir con el documento "Kerigma") en uno de los documentos más básicos de la Web [www.sistemaconceptual.org](http://www.sistemaconceptual.org) porqué es la **primera vez** que se explica cómo conocemos, porque es la respuesta a la "pregunta del millón", y porqué nadie dudará que su propagación a soporte de Internet-www puede ser más rápida que la del Kerigma cristiano hace 2000 años, con los apóstoles yendo a pie o a caballo...

Los errores que se acaban de ver no es nada comparado con las falsedades que frecuentemente se intentan incorporar a soporte de iniciativas honestas y útiles como Wikipedia. Por ejemplo el reciente caso de la muerte de Ted Kennedy "WikifalsedadesPublico". La solución del "censor" crea muchos problemas y servitudes (ver por ejemplo los **comentarios** que siguen a la noticia anterior, o los dos últimos apartados del documento "Classificacio" sobre los censores).

## Fiabilidad

¿Hay una solución mejor que el control y los censores? Por su misma construcción el Sistema conceptual **obliga a hacer bien las cosas**, no se puede incorporar texto literal ni por esto decir lo que nos venga de gusto. Se trata de una estructura que se construye, y se construye bien o "se cae por si sola". Un ejemplo ilustrador es el de "Momento (de una Fuerza)" (también llamado "Par máximo"), aquel dato que figura en todas las informaciones comparativas de los coches. Como es un concepto frecuente, a quien le interese, le será fácil leer las cuatro páginas que ocupa en el documento "Demostracions de física i química" de la Web. Si hay tiempo volveré a este tema en .21 "¿Qué podría hacer un SC en la clasificación y recuperación de la información?"

## .202 Forma

La diferencia entre la ambigua palabra "Forma" i el concepto "Forma" son las más de 200 relaciones que este último concepto establece con otros tantos conceptos (ver "Forma").

The screenshot shows a software interface for a conceptual network. The main window displays a hierarchical tree of concepts. The root concept is "Forma", which branches into several sub-concepts, including "Figura", "Textura", "Forma abstracta", "Forma material", "Forma física", "Forma química", "Forma biológica", "Forma social", "Forma política", "Forma económica", "Forma cultural", "Forma artística", "Forma científica", "Forma tecnológica", "Forma lingüística", "Forma matemática", "Forma física", "Forma química", "Forma biológica", "Forma social", "Forma política", "Forma económica", "Forma cultural", "Forma artística", "Forma científica", "Forma tecnológica", "Forma lingüística", "Forma matemática". The right-hand pane shows a list of related terms and concepts, including "WWW links", "Bibliografía", "Explicaciones complementarias", "Imatges", "Àudio", "Audiovisual". The interface includes a menu bar at the top with options like "Arxius", "Edició", "Veure", "Finestra", and "Ajuda". The status bar at the bottom shows the date "28/01/2009" and the time "15:12".

Ver por ejemplo "Fósil", "Fractal", "Isomería...", ... ¿Quién hubiera pensado que tienen una relación tan estrecha con Forma"? También se sugiere que se compare a como tratan "Encarta", "Micronet", "EnciclopediaCatalana" la "palabra" forma.

Es evidente la diferencia de "estabilidad" entre sujetar un objeto colgado de **un solo** cable (como las definiciones literales de los diccionarios), de **dos**, de **tres**, ... o de **!!doscientos!!** cables en todas direcciones y fuertemente tensados (lo de "fuerte" hace referencia a la intrinsicidad). A la exactitud derivada de las definiciones exactas de un Sistema conceptual (la relacionabilidad implícita ya vista) **se añade la exactitud** que implica la relacionabilidad.

¿Que es lo que permite la comprensión? Muy simple, la relacionabilidad. Entendemos bien cuando podemos establecer **múltiples** relaciones que dan "**estabilidad**" a lo conceptualizado, lo que **impide** los equívocos. La comprensión supone un **alto nivel** de relacionabilidad, en cantidad y en **calidad** de las relaciones (específicas, intrínsecas, ...).

Los ordenadores son "tontos", **solo** hacen lo que les programamos que hagan. Son tontos pero son **rapidísimos** y **no se cansan** ni tienen que dormir. Si los ordenadores dispusieran de relaciones cognitivas\*, por ejemplo las explícitas y las implícitas\*\* que aporta un Sistema conceptual y se les facilitaran programas que simularan nuestras facultades cognitivas (Modelo global de la psique), entonces sí que podrían simular nuestra comprensión, aunque **solo\*\*\*** hasta donde hubieran sido programados.

\* Especialmente las que son intrínsecas (intrínsecas respecto las facultades de la psique).

\*\* Es decir las que pueden deducirse fácilmente de la estructura.

\*\*\* Es una imprecisión, más bien un **error grave** decir que los ordenadores "aprenden". **Lo único** que hacen los ordenadores es **adquirir información**. O incluso, solo adquirir datos, porque muchas veces, para extraer la información, debemos aplicar programas como "DataWarehouse", "Data mining", ...

### .203 Dirección intrínseca

Ver el documento "[CovanegradeMata-solana](#)".

La descripción literal es **insoportable** y somos incapaces de recordarla. Si no sabemos catalán, en este caso, por suerte, la Web tiene traducción al castellano, al inglés, etc. ¿Pero, cómo lo entiende un ruso, un chino, un árabe, un ...? La descripción literal también plantea: ¿está en un desierto?, ¿en una selva?, ¿cómo hemos de equiparnos?

La coordenada geográfica es de comprensión inmediata y la entiende cualquier persona hable el idioma que hable. Es una dirección intrínseca (en este caso respecto la posición).

La clasificación sería como asignar coordenadas geográficas. Los códigos de un sistema conceptual "clasifican" los conceptos en el Espacio cognitivo con la misma exactitud que las coordenadas geográficas en la Tierra. Lo denomino "**Direcciones intrínsecas**" porque se pueden **generalizar** de simples conceptos, a documentos enteros.

Cuando en Internet-www ya no se trabaje solo con las actuales direcciones/ protocolos, si no que sobretodo con direcciones intrínsecas, los Buscadores podrán ser eficientes, eliminando todo el "ruido" actual.

### .204 Reflexión

Los asistentes, que son profesionales de la informática, pueden empezar a imaginar fácilmente lo que la informática podría empezar a hacer con conceptos exactos. Lo mismo que la potencia de **cálculo** de los ordenadores con los números. Es decir, los ordenadores podrían "calcular" con conceptos, lo que llamo "Razonamiento artificial" y "Lógica exacta".

13'/ 42'

## .21 ¿QUÉ PODRÍA HACER UN SISTEMA CONCEPTUAL EN LA RECUPERACIÓN DE LA INFORMACIÓN?

Internet-www es comunicación. Si escribimos algo, es para que lo vean otras personas. Y cuantas más, mejor. Por esto intentamos escribir lo suficientemente bien para que nos entiendan.

Nadie dudará en ir un poco más lento al escribir (como sucede al utilizar un corrector ortográfico del texto) si con esto su escrito **se transforma** en conceptos exactos/ direcciones intrínsecas que permiten la **gestión lógico-comprensiva** del ordenador, por lo que el escrito:

- por la profusa relacionabilidad implícita y explícita que aporta un Sistema conceptual, todo el texto se transforma **automáticamente** en un hipertexto, pero un **hipertexto comprensivo**, muchísimo más potente y útil que los actuales hipertextos enumerativos/ "manuales";
- por lo mismo, puede ser **corregido** por el ordenador no solo ortográficamente sino que **su propio contenido cognitivo-informacional**, haciéndolo claro e inequívoco;
- aparece **perfectamente traducido de manera automática** a cualquier otro idioma que esté "indexado" respecto del Sistema conceptual ("indexado" **no** quiere decir "traducir", ver "Traducciones");
- es **inmediatamente** accesible/ recuperable por cualquier persona, en cualquier lugar y que hable cualquier idioma, que solicite información que esté contenida en el mismo;

Es evidente que con el nivel que están alcanzando los reconocedores de voz, todo lo dicho es **igualmente válido para lo hablado**. Más aún, todavía sería más importante la aportación de corrección del contenido de lo hablado. En consecuencia, podrían hacerse **videoconferencias multilingües** entre personas unilingües.

Una consecuencia cultural derivada, de la máxima **trascendencia**, sería que se podría **garantizar la pervivencia de cualquiera de los más de 6 000 idiomas actualmente en uso**, con total independencia del número de hablantes que tenga. Por poner un solo ejemplo, en lo económico, solo la Unión Europea se ahorraría 2 000 millones de Euros al año en traducciones.

Los Buscadores no se tendrían que utilizar en uno u otro idioma separadamente, sino que **en todos los idiomas simultáneamente** (recordar el "problema de la gripe" en "GripFluGoogle"), con total independencia del idioma en que se hayan escrito las condiciones de búsqueda. Todos los idiomas serían **transparentes** al Buscador.

También **desaparecería automáticamente el 99.9% o más del "ruido"/ "porquería"** de los Buscadores. Aquellas miles i miles de páginas Web inútiles que nos encontramos en cada búsqueda.

Incorporar la perspectiva fenomenológica (aquello del "en, de, por, para, ..."), perspectiva que es implícita en un Sistema conceptual (ver "DemoFenomenologia"), es lo que permitiría **diferenciar** en cualquier cosa que busquemos, si la queremos para comprar, vender, estudiar, diseñar, fabricar, transportar, comercializar, reparar, aplicar, mirar, ...

El Sistema conceptual es **un de los requerimientos** para poder llegar a hacer que el lenguaje humano llegue a ser "natural". Per ejemplo, tan natural como los sistemas numéricos posicionales lo son para la representación de cantidades. Pero insisto, no es el único requerimiento (ver el documento "Normalització lingüística" a "Aplicacions" de la Web [www.sistemaconceptual.org](http://www.sistemaconceptual.org)).

La "panacea", el "paradigma", y al alcance de la mano. Nada de utopías ni hipótesis.

¿Qué quiere decir "ir un poco más lento al escribir"? ¿Cuál es la servitud? ¿Dónde esta encerrado el gato?

Imaginemos que escribimos en el ordenador:

¿De que forma cojio esta forma?

en seguida se subraya "cojio" porque no está en el corrector ortográfico y nos propone las tres o cuatro alternativas: "cogió", "cojo", "copió", ... Esto ya lo conocemos.

Pero además, tan pronto hemos acabado de escribir "forma", aparece en la pantalla cuatro líneas, con las siguientes sucesiones:

Conceptuació amb virtualitat → Estat → **Forma** (=Aparença externa [d'un Objecte], abstracció visual i/o tàctil del Contorn)

Fenomen → Civilització → Societat humana → Cultura humana → Exercici humà somato-kinestèsic cultural → Esport → **Entrenament**

Conceptuació amb virtualitat → Mètode → **Manera** (=Diferenciació extrínseca d'un mateix Procés)

Conceptuació amb virtualitat → Estat → Propietat (=Abstracció intrínseca) → **Tipus** (=Conjunt de propietats analitzades)

Son las cuatro "acepciones" de Forma. Es decir "Forma" tiene un **uso polisémico** (en el castellano, en el catalán, .. pero no necesariamente en otros idiomas), representando a cuatro conceptos diferentes, con posiciones totalmente diferentes en el Espacio cognitivo (ver "**Forma**"). Evidentemente, las sucesiones las podemos imaginar **tan bonitas como se desee**, con imágenes o sonidos si es el caso, etc., etc., etc. Esto hoy en día es tecnológicamente trivial, es una cuestión de la correcta elaboración del intercomunicador.

La **desambiguación** es **inmediata**, más aún por parte de quien está escribiendo. Igualmente con la segunda "forma" de la frase. Es claro que el texto desambiguado sería:

¿De que manera cogió este nivel de entrenamiento?

Y si el autor lo desea, podría ver los códigos que hay detrás de cada palabra (o agrupación de palabras en los conceptos polilexémicos). Son las direcciones intrínsecas, códigos del Sistema conceptual, que gestiona el ordenador.

Aún más, se ha dicho que "Forma" tenía más de 200 relaciones con otros conceptos. Es fácil imaginar que hasta el mismo ordenador sería capaz de "entender" y hasta de asignar directamente, automáticamente, el concepto que corresponde en cada caso, "manera" y "nivel de entrenamiento". Es decir, el "corrector de contenido" no se dispararía si no hay polisemia, pero tampoco en muchos casos de polisemias porque los podría resolver automáticamente. Y a partir de aquí hacer todo tipo de valoraciones del texto escrito, sugiriendo cambios para mejorarlo. Por ejemplo, sugiriendo:

¿De que manera **alcanzó** este nivel de entrenamiento?

¿Cómo? Mediante la relacionabilidad intrínseca. "Coger" es por definición un acto **táctil** y como el nivel de entrenamiento **no** es un concepto de algo tangible, "coger" **no está bien empleado**: un determinado nivel de entrenamiento no lo cogemos, por ejemplo, con la mano. El ordenador, mediante estas relaciones, puede tener "conocimiento" de una **incongruencia** entre el acto (coger) y el efecto que resulta (el nivel de entrenamiento).

¿Qué concepto sería más adecuado? El Sistema conceptual aporta al programa del ordenador, por ejemplo, el conocimiento que "coger **implica** alcanzar" ("**implica**" es la relación que lo genera). "Alcanzar" está definido **sin ninguna condición sensitiva**, es **independiente** de ellas, así que no supone la incongruencia anterior, y por la implicación puede reemplazar acertadamente a "Coger".

El ordenador, estrictamente el programa informático, se ha limitado a analizar la relacionabilidad del Sistema conceptual con unos criterios que se le han aportado (cómo los "Procedimientos exactos lógicos de razonamiento") y como resultado del proceso puede

**aportar mejoras** a quien escribe. O si se desea, realizarlas automáticamente (por ejemplo en traducciones de textos ya escritos).

Análogamente, también mejoraría el corrector ortográfico, porque si nos equivocamos, pero lo escrito coincide fortuitamente con otra palabra de interpretación diferente, el corrector ortográfico **no se entera**. El corrector que se soportara en un Sistema conceptual lo detectaría trivialmente y hasta podría **proponer** opciones alternativas.

Esta es la servidumbre: escribir bien, pero con la inestimable ayuda de **un ordenador que nos entiende y enseña**. En consecuencia, una servidumbre muy poco onerosa.

Para acabar, solo quiero advertir que la aplicación a los Buscadores es **solo una de las muchas** posibles, y no de las más importantes. Invito a visitar la Web y los documentos, para conocer estas otras muchas aplicaciones.

7' / 49'

Muchas gracias

## **ANEXO: CURIOSIDADES**

Al buscar "*busco persona que sepa como conocemos*" resultan respuestas tan curiosas como: <http://www.nosesimeexplico.com/foro/showthread.php/busco-una-mujer-que-sepa-pompear-30042p3.html> (ver [.142] "Consciencia perineal" a "**Què és la conscienciació?**").



## PREGUNTAS Y RESPUESTAS

**Pregunta** “Estoy muy contento por su charla porque de un congreso como éste se espera ver lo que hay y lo que habrá en el futuro, pero una vez, solo una, se ha llegado a plantear el futuro de la Web semántica. Usted nos ha dicho que ni esto, ni la Inteligencia artificial, ni las Redes neuronales, en un exposición a caballo de la ontología y la epistemología. Mi pregunta es ¿Cómo no he encontrado nada de esto en la “Red” pese a las muchas búsquedas que hago? ¿Es un secreto tecnológico?”

**Respuesta** Ya hemos comentado que los buscadores son poco eficientes, no porque lo diga yo, sino que los mismo fabricantes como, por ejemplo, les he referenciado en la nota de prensa de “Regió7”. Esto aparte, la Web solo tiene unos meses, y aunque está casi todo en catalán (la estamos traduciendo como he dicho) el 90% de las visitas son del extranjero.

No hay ningún secreto, todo lo contrario, la Web se ha hecho para difundirlo.

Una precisión, lo que he hecho es “intersectar” la matemática y la psicología (que no tiene nada que ver con hacer simples estadísticas de estudios psicológicos), precisamente en la dirección contraria a donde se mira en la actualidad.

**Pregunta** Se está trabajando con Redes semánticas ... “mapeando” grupos de conceptos que tengan un significado inequívoco solo para una comunidad ... y este “mapeo” concepto a número es el otro problema que se está encontrando la Web semántica, ..., su idea no tiene una tecnología que la soporte, hay una brecha entre idea y tecnología, ..., los conceptos no son exactos, las personas no se entiende de forma matemática –otra cosa pueden ser los ordenadores– y los conceptos son muy diferentes para cada persona.

**Respuesta** Más que de tecnología debe hablarse de metodología simbólica/ informacional, y la tecnología para gestionarla existe desde hace años, porque al poder descomponer el conocimiento en elementos simples “aRb” su gestión es de lo más trivial (PROLOG, C++, ...). Sobre el problema de la interpretación de los “significados”, es el primero que me planteé y resolví fácilmente hace ya 15 años, pero no hay tiempo aquí para explicarlo. Lo encontrará tratado en muchos documentos de la Web. Como he explicado, los conceptos pueden ser tan exactos como se desee. Lo que difiere es la manera como los denomina cada persona, aquí está la confusión, porque cada persona da un “significado” diferente a las mismas palabras, es decir, las asocia a conceptos diferentes. Pero cualquiera de estos conceptos diferentes tiene su definición exacta y única en el Sistema conceptual. En un Sistema conceptual, gestionar las denominaciones que se les da en cada idioma, incluso en cualquier argot, o hasta por cualquier persona, es la parte más simple, lo llamo “Árbol local de las denominaciones” y hasta permite traducir una palabra de un argot del chino, por ejemplo, a una palabra china en el argot más similar del chino.

**Pregunta** Muchas gracias por sus palabras. A mí, también me cuesta de entender como los fabricantes de “software” –que se están partiendo las neuronas para resolver estos problemas– no están en contacto con Ustedes.

**Respuesta** Es la primera vez que lo expongo en público y insisto en lo reciente que es la Web. Cuando lo intentaba exponer en privado –hace 5 años que, aburrido, dejé de intentarlo– tengo numerosas anécdotas del tipo “¿Quién eres tú [que no eres tan conocido como yo] para hablar en estos términos?”.

El economista GALBRAITH decía que el problema no estaba ni en el comunismo ni en el capitalismo sino que en cualquier estructura grande, como las universitarias o las empresariales, que siempre acaba convirtiéndose en ineficientes (tal vez por esto nunca recibió el Nobel).

Además todo es demasiado novedoso\*, aunque los fracasos de las metodologías tradicionales han ayudado a que poco a poco hayan actitudes más receptivas. Por ello, hace dos o tres años ni siquiera hubiera podido dar esta conferencia.

\* **Adenda** Aprovecho para adjuntar un comentario de un correo electrónico recibido a posteriori, también para agradecer la conferencia:

“Ley de la resistencia a una nueva idea”

“The resistance to a new idea increases as the square of its importance” (=“La resistencia a una nueva idea se incrementa de forma proporcional al cuadrado de su importancia”), Bertrand RUSSELL (1872-1970) en “History of Western Philosophy” (1946).

**Pregunta** Quiero hacer una defensa de los Buscadores actuales ..., el problema es que la gente es vaga y no los utiliza bien, ..., el concepto depende de cada uno, ... por esto en la Web semántica se crean patrones de especialistas, ... pero hay un problema de calidad.

Insisto en lo mismo que ya he contestado a tu compañera, un concepto definido exactamente y con unas relaciones que lo fijan inamoviblemente en el Espacio cognitivo, es único. Debes hacer un cambio de “chip”, debes hacer el camino inverso: tú llamas al concepto como quieras y sigue llamándolo así, por ejemplo “Forma”, pero al desambiguarlo se detectará que para ti es la “Hostia” (=la “Sagrada forma”, si eres un sacerdote). Aún más, hasta podría ayudar a hacer traducciones de poesía porque las metáforas y analogías también se expresan con relaciones.

## COMENTARIOS RECIBIDOS POR CORREO ELECTRÓNICO

“Mi nombre es F. y tuve el placer de asistir a esta ponencia. Estoy extremadamente interesado en la documentación que nos ofreciste, pero <http://www.sistemaconceptual.org> está en catalán. ¿Existe documentación en castellano?”

**Respuesta (sobre la traducción al castellano):**

Muchas gracias por tus comentarios. Con todos los que escuché al acabar la conferencia y los que estoy leyendo, vamos a tener energía para muchos meses, y más para hacer las traducciones.

Queríamos empezar a primeros de año con las traducciones pero con el Search-Congress primero quise acabar “Classificació” –que estaba en el cajón hacia años– y obviamente con la conferencia del viernes. En los próximos días primero “colgaremos” la traducción de la Web al inglés que ya nos han acabado, porque supone el mayor dominio de lectores potenciales. Después yo mismo la traduciré al castellano (como igualmente la tendría que corregir, no es mucho más trabajo para mí traducirla directamente) y la “colgaré” con la del francés y alemán (parcial). Solo es cuestión de uno o dos meses.

El problema son los más de 40 documentos (“pdf’s”) que, o son muy caros (caso del inglés, a 0.1 Euro la palabra) o es laborioso para mí (caso del castellano). Esto también está previsto, pero progresivamente y igualmente priorizando el inglés. Verás que algunos documentos ya están en castellano, pero no necesariamente son los que te pueden interesar. Mientras, solo se me ocurre una sugerencia: estoy seguro que si lo intentas un rato, leer el catalán te será muchísimo más fácil de lo que tu mismo piensas, como el italiano o el portugués o el francés.

Se me hacía cuesta arriba todo este trabajo pensando que de estar implantado el Sistema conceptual no tendría que hacerlo. Como te he comentado, ahora tengo más motivación.

“Asistí con la expectativa de conocer las novedades en este campo, nuevas tendencias, nuevas herramientas... pero nada, solo un montón de “más de lo mismo”; lo único rescatable del congreso (aparte de la conferencia del SEO de “emagister”), fue la conferencia sobre el sistema conceptual;

... aunque en un principio me perdí, al final pude comprender los alcances y las aplicaciones que puede tener este nuevo paradigma; siempre he sido un convencido de que cualquier cosa se puede modelar matemáticamente, ...

Solamente felicitarlos y brindarles mi apoyo y mi admiración; se que falta un largo camino por andar y puertas que derribar, pero sin gente como Uds. aun creeríamos que la tierra es plana. ¡Ánimo!”

“Soy uno de los que te escuchó la ponencia en el Search Congress de la semana pasada, y, tengo que decir que me encantó profundamente.

Creo que muchos de los asistentes no llegaron a comprender el concepto (y he de decir que yo tampoco muy bien), pero SI que creo que es una línea muy interesante, razón por la que te mando este mail.”

“Impressionant la conferència del search congress, realment era una aposta arriscada fer-la 'entrar' en aquest entorn. La idea és trencadora i revolucionaria, estic content d'haver-la conegut.”

(Traducción: “Impresionante la conferencia del “Search congress”, realmente era una apuesta arriesgada hacerla 'entrar' en éste entorno. La idea es rompedora y revolucionaria, estoy contento de haberla conocido.”)

“Asistí al pasado Search Congress y quería antes que nada felicitarlos por la que me pareció la conferencia más interesante del programa. ...”

## **COMENTARIOS AL VIDEO**

“Genial, vale la pena ver la ponencia entera. Tenemos que abrir la mente. A mí lo que más me cuesta es pensar que ya esté desarrollado y no por desarrollar, porque entiendo que esto es una revolución.”

## **FINALMENTE, SE ADJUNTAN EN FORMATO “PDF” ALGUNOS COMENTARIOS ENCONTRADOS EN LA WEB**

- [Juan Freire](#)
- [Marketing Blog IE](#)
- [Marshall Kirkpatrick](#)
- [Read/WriteWeb](#)
- [Remix Theory](#)
- [Splitting Ads](#)

## ○ Amigos online

- [Albert Jodar](#)
- [Alex Viveros](#)
- [David Ozkoidi](#)
- [Rodia](#)
- [Sinestesia](#)
- [Sopa de pixels](#)

## ○ Tags

[Ad-tech 2008](#) [Android](#) [Behavioural Targeting](#) [blip.fm](#) [blog](#) [blogger](#) [blogs](#) [Buscadores](#) [Commoncraft](#) [Congreso](#)  
[Webmaster](#) [conversacion](#) [Economía de la Atención](#) [emprendedores](#) [Flash](#) [Foro de Internet](#) [Google](#) [Kno1](#) [móvil](#) [Música 2.0](#)  
[Marketing Digital](#) [marketing viral](#) [mash-up](#) [microblogging](#) [Microsoft](#) [Modelos de negocio](#) [monetizar](#) [Myspace](#)  
[publicidad](#) [publicidad online](#) [recomendación](#) [Redes Sociales](#) [remix](#) [Search Congress](#) [SEM](#) [SEO](#)  
 ○ [SGAE](#) [SMO](#) [Twitter](#) [web 2.0](#) [Widgets](#) [WordCamp](#) [wordpress](#) [Yahoo!](#) [Yammer](#) [Youtube](#)

Publicado:  
31 /01 /09

# Search Congress Barcelona 2009. Segunda jornada, un resumen en ideas.



Segunda jornada del [Search Congress 2009](#). Si ayer el tema principal (al menos para mí) fueron las redes sociales y el **SMO**, hoy el tema más tratado fue la usabilidad y la experiencia del usuario.

La usabilidad y el SEO son indisociables, es decir, las prácticas que mejoran la indexabilidad de un sitio (es decir que facilitan el camino a los buscadores), son prácticas que benefician en muchos casos la usabilidad de un sitio web; ahora bien un experto en SEO y un experto en usabilidad son dos mundos diferentes y tratar vender la figura del [SEO + usability expert](#) me parece

excesivamente ambicioso, además de que ambos tienen objetivos diferentes en mente. Así pues debemos entendernos, pero nuestros roles no son intercambiables.

Por fin se habló de 'branding', [Alberto Knapp](#) dio una charla muy entretenida sobre el Marketing y la importancia de algunas prácticas en términos de marca.

La charla de Carles Udina, por estar fuera de contexto y su visión radicalmente diferente del sector, ha provocado el momento más intenso del día. Básicamente Carles propone un cambio de paradigma lingüístico donde las palabras son resumidas a una serie de conceptos uniequívocos y finitos, dichos

conceptos como lista cerrada podrían traducirse a información matemática y por tanto traducirse a cualquier idioma de forma automática, algo así como definir unas coordenadas exactas de las palabras a conceptos (los conceptos son invariables de cultura a cultura, una botella es una botella aquí y en Pekín).

En general un congreso muy interesante, con charlas de alto nivel en general y con una gran organización, a la que habría que felicitar.

Tags: [Buscadores](#), [marketing](#), [Search Congress](#), [SEM](#), [SEO](#), [usabilidad](#)


En: [Buscadores](#), [SEO-SEA](#)

### Comenta:

Nombre (necesario)

E-mail (no será publicado) (necesario)

Website

Jose Llinares está licenciado bajo una licencia [Creative Commons](#) 

Gestionado con [WordPress](#)

Contacta: [contact@josellinares.com](mailto:contact@josellinares.com)

Search Congress Blog

## La sociedad de la información

Enero 30, 2009 at 1:44 pm · Filed under [El Congreso](#)

**Carles Udina**, de [sistemaconceptual.org](http://sistemaconceptual.org), entra con una gran pregunta: ¿alguien conoce cómo conocemos?

¿Qué paradigma resolvería todas las limitaciones que hoy se están dando en los buscadores? Las redes neuronales no dan la respuesta, ni la inteligencia artificial. Sólo, **conocer cómo conocemos**.

Los **buscadores**, hoy, se enfrentan a la falta de traducciones exactas, cuando su meta es el lenguaje natural. La diversidad cultural tampoco facilita las cosas: unas mismas palabras pueden ser interpretadas de formas distintas o directamente no comprendidas. Hoy, además, buscar consume cantidades ingentes de energía.

Compartelo:



[Permalink](#)

**No comments yet** [»](#)

### Your comment

Name (required)

E-Mail (Required, not published )

Website

- On a mobile phone? Check out [m.twitter.com](http://m.twitter.com)!
- [Skip to navigation](#)
- [Skip to sign in form](#)



## Hey there! seovision is using Twitter.

Twitter is a free service that lets you keep in touch with people through the exchange of quick, frequent answers to one simple question: What are you doing? **Join today** to start receiving **seovision's** updates.

Join today!

Already using Twitter from your phone? [Click here](#).



**seovision**

@[desmarkt](#) jeje pues si esto de ir lisiao cansa, a ver si otro día estamos más rato, un placer y seguimos en contacto ;-) [cerca de 15 horas ago](#) from [TwitterBerry](#)

En el hotel a recoger la maleta y con mi hermano a ver si vamos a su casa y descanso un poco [cerca de 15 horas ago](#) from [TweetDeck](#)

Muy buena la charla de IR de yuseff varios conceptos muy interesantes para analizar [cerca de 19 horas ago](#) from [TwitterBerry](#)

Genial la charla de posible futuro de los buscadores, semántica, sistemas conceptuales, un crack carles udina [cerca de 22 horas ago](#) from [TwitterBerry](#)

Buenos dias. Ya he desayunado con Antonio de cierzo y preparandonos para ir al search congress [1:35 AM yesterday](#) from [TwitterBerry](#)

En el hotel saliendo hacia la cena SEO con fernando macia, y gente de internet advantagé y cierzo [12:20 PM Jan 29th](#) from [TwitterBerry](#)

Cena SEO en restaurante el muxol calle diagonal 488 a las 9.15 el que quiera puede venir [10:13 AM Jan 29th](#) from [TwitterBerry](#)

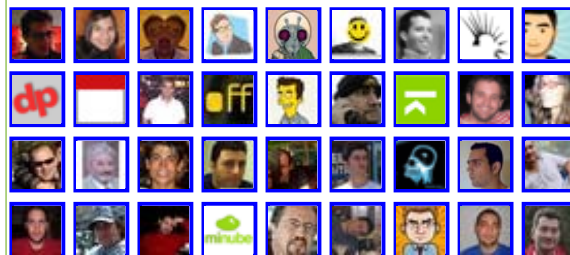
- Name Dani Pinillos
- Location Pamplona, Navarra
- Web <http://www.seovis...>
- Bio CEO de Argamedia y blogger aficionado. Intento hacer consultoria, UCD, HCI, SEO, SEM, direccion proyectos, hacia diseño...y aun tengo amigos. :D

[75](#) [188](#) [1,088](#)  
[Following\\_profile](#) [Followers\\_profile](#) [Updates](#)

[Updates](#)

[Favorites](#)

## Following



BUSCAR BLOG

MARCAR BLOG

Siguiente blog»

Crear un blog | Acceder

# Ideas sobre comunicación corporativa

Las ideas de cualquier persona pueden ayudar en beneficio de la sociedad. En este sentido, la comunicación es clave.

LUNES 2 DE FEBRERO DE 2009

## Search Congress Barcelona



Gracias a los chicos de [Bits PR](#), pude asistir la semana pasada al [Search Congress Barcelona](#), un congreso orientado al SEO, SEM y Marketing online. Lamentablemente sólo pude asistir el viernes, pero el viaje a la ciudad condal mereció la pena. Estos encuentros te dan la oportunidad de conocer a

personas interesantes: Natalia Gascue (de [onetomarket](#)), [Carlos Redondo](#) (de [Havas Digital](#)) o [Ouali Benmeziane](#), impulsor del SCB; [Silvia Cobo](#) o [Verónica de Pascual](#).

Me gustó mucho la presentación de [Ismael Nafría](#) ([La Vanguardia.es](#)), en la que compartió su idea de los medios de comunicación del futuro: organizadores de la información+analistas+especializados+personalizados; Y nos presentó un nuevo proyecto: [Hagoclic.com](#)

**Pero además, pudimos reflexionar sobre los problemas de fondo que demuestran los buscadores actuales y la propuesta de [Carles Udina](#) (me llamó mucho la atención).**

Por último, me gustaría destacar algo que dijo [Yusef Hassan Montero](#), de [Scimago](#), y es que cuanta más personificación, menos privacidad habrá.

En fin... estuvo realmente bien y tengo entendido que este año habrá otra edición del congreso en Valencia, así que estaremos al tanto!

Otro resumen del evento: <http://loogic.com/una-experiencia-personal-en-el-search-congress-2009-de-barcelona/>

### ¿Cuál es tu perfil?

- Trabajo en agencia
- Trabajo en empresa
- Soy investigador
- Pasaba por aquí

Votar

[Mostrar resultados](#)

Votos hasta el momento: 33  
Días que quedan para votar: 135

### Visitas

001610

Free Counter

### Algunos de los blogs que sigo..

[Blog-o-corp \(Cristina Aced\)](#)[Comucor \(Benito Castro\)](#)[Comunicación Interna \(María Casares\)](#)[Desde el lado oscuro \(Jorge López\)](#)[Desde el Scriptorium \(Joaquín Moral\)](#)[e-Periodistas \(Ramón Salaver](#)[Espacio Dircom](#)[Senior Manager](#)[¿Podemos hablar? \(Ignacio Du](#)

### Suscribirse a